

René Hurtado Ortega

Profesora Fernández

SPAN 495

### Choques de cultura

Aprender y escuchar experiencias de personas latinoamericanas a su llegada a un nuevo país como lo es Estados Unidos, podemos aprender un poco más sobre los obstáculos que cada persona tuvo que pasar en búsqueda de un mejor futuro. Hay que tener en cuenta que no todos vivimos las mismas experiencias, hay personas que pueden haber sufrido más que otros o por otro lado que no hayan sufrido y que hayan tenido buenas experiencias. Al escuchar estas experiencias sobre cómo fue el cambio cultural de un país a otro me hizo dar cuenta lo importante que es preservar la cultura de país de origen que al igual ajustarse y adaptarse a la cultura de un país nuevo.

Para este proyecto entrevisté a dos personas mayores de edad, en un principio tenía planeado entrevistar a un adulto y a un estudiante para saber cuáles fueron sus experiencias y poder encontrar una diferencia entre ambas. Lamentablemente por cuestiones de tiempo no pude entrevistar a la estudiante. Las dos personas que entrevisté fueron dos adultos de origen mexicano, un hombre y una mujer. Ambas personas tienen familia y tienen más de 5 años viviendo en los Estados Unidos. En mi proceso de encontrar a las personas se basó en los valores que tenía en mente como: empatía, honestidad, paciencia, superación, tolerancia, respeto y responsabilidad. El señor que entrevisté es del mismo lugar de donde yo vengo, Sonora, por el cual compartimos algunas tradiciones en común. La señora es del estado de Chihuahua y algo curioso que pude identificar de ella es que tiene un acento muy parecido al mío.

Ambas personas fueron muy abiertas en expresar sus experiencias y hablar un poco sobre sus vidas. Para añadir, ambas personas contaban con los valores que yo estaba buscando y pienso que eso tiene que ver mucho la edad que tienen ya que ambos son padres de familia. La elección de los libros que son *¡Querías Norte!* y *La frontera de cristal* estos dos libros nunca los había leído por lo cual estaba emocionado de hacerlo y aprender de ellos. El libro *¡Quería Norte!* por Miguel Orozco Placencia habla de las historias de un inmigrante en Estados Unidos donde en forma de sarcasmo y humor pero al mismo tiempo en forma de crítica habla de los pasajes vividos en este país. El otro libro seleccionado "*La frontera de cristal*" por Carlos Fuentes es un libro que contiene 9 cuentos, un cuento que me llamó la atención fue "*La pena*" que narra la historia de Juan un estudiante homosexual que gracias a una beca es elegible para ir a una universidad en Estados Unidos de intercambio. Sin embargo, su estadía en ese nuevo país se le complicaba ya que no encajaba.

Al llevar a cabo las entrevistas, note algunas diferencias entre las experiencias que ambos vivieron a su llegada a los Estados Unidos. En la entrevista que le hice al señor me comentó que él tuvo buena experiencia al moverse a un nuevo país él me comentó, "ya tenía un antecedente de estar aquí (Estados Unidos) y veníamos con mucho ánimo mi familia y yo de estar aquí." Conforme fue fluyendo la entrevista le pregunté que si le gustaba vivir aquí en los estados unidos, por lo que me contestó, "si, estoy con mi familia...las oportunidades de trabajo, y también la facilidad de poder hacerte de cosas" Esto me llamó mucho la atención de el "poder hacerte de cosas" ya que en el libro *Querías Norte!* En una de las historias habla sobre un señor que se compró una camioneta que en México nunca hubiera podido comprar, "quedaron

estupefactos al ver aquel automóvil, Carmino cambió su vehículo apodado la lancha por extensa, destartalada y fea” (Orozco 23) por lo que me dijo el señor que entreviste es que en México no es muy fácil el poder hacerte de cosas ya que no te puede alcanzar o bien tienes que ahorrar muchos años para poder hacerte de algo. Por último en la entrevista le cuestioné que sí cuáles han sido los mayores retos al adaptarse a una nueva cultura, por lo que me contestó “comer todos juntos en medio día para poder platicar y tener una buena comunicación con ellos... También el tiempo es más reducido aquí el tiempo te cuesta” lo que me quiso dar entender es que los tiempos de él y su familia son muy diferente y pocas veces tienen el tiempo de poder estar juntos. En el cuento *La pena* de Carlos Fuentes menciona que Juan es invitado por la familia a que vea la televisión con ellos, “Cuando los Wingate se sientan todos a ver la televisión amablemente invitan a Juan a unirse a ellos” (Fuentes 40). Esto de ver la televisión es como una tradición que tiene esta familia para poder estar juntos y poder convivir uno con los otros aunque Juan (el protagonista) no se sentía cómodo por las diferentes creencias que compartían.

La segunda entrevista que hice fue a una señora que viene de Chihuahua, México. Su experiencia fue un poco “chocante, triste y melancólica” pero poco a poco se ha ido adaptando a pesar que le costó mucho pasar de ser ama de casa en México a venir a trabajar a los Estados Unidos. La razón por la cual esta señora se vino a los Estados Unidos fue porque sus hijos querían estudiar inglés y también querían jugar el deporte de baloncesto. Uno de los valores que había mencionado fue la superación por parte tanto de ella como la de sus hijos al querer venir a un nuevo país en búsqueda de mejores oportunidades. Después de haber terminado esta entrevista la señora me

comentó algo que ella y su familia vivieron a su llegada y es respecto al primer lugar en donde vivieron, “Encontramos un estudio acogedor para mi y mi familia, pero cuando fueron pasando los días más personas iban llegando al estudio para quedarse, por lo cual nos tuvimos que mudar ya que no estábamos agusto” Al escuchar esto lo primero que le pregunte es que si lo podía escribir para no olvidarme de este detalle por lo que ella accedió y después de haber leído el libro de *Querías Norte!* Hay una historia donde un personaje habla sobre una incomodidad del lugar donde viven ya que vivían demasiadas personas, “Rodi ya no soportaba el cuartito porque vivía con 18 personas” (Orozco 21) En Estados Unidos es algo muy común para los latinoamericanos vivir o compartir un estudio o casa con otras personas para no pagar tanto de renta al mes. Esto fue algo muy impactante para ella y su familia ya que nunca les había tocado una experiencia así.

Estas entrevistas y analizar estos libros me ayudaron a entender qué no todos pasamos por las mismas experiencias a la llegada a un nuevo país. Sin embargo con la ayuda de los valores que tú tienes puedes salir adelante a pesar de todos los obstáculos como la cultura. En el libro *Querías norte!* Hay una historia donde menciona una pareja gracias a sus esfuerzos y disciplina pudieron ascender rápidamente, es algo que las dos personas que entrevisté comparten.

## Bibliografía

Placencia, Miguel Orozco. *¡Querías Norte!: Historias De Un Inmigrante En Estados Unidos*. Palibrio, 2011.

Fuentes, Carlos. *La frontera de cristal*. España, Penguin Random House Grupo Editorial México, 2016.